



Izvedbeni plan nastave (syllabus<sup>1</sup>)

Sastavnica	Odjel za hispanistiku i ibernske studije					akad. god.	2024./2025.
Naziv kolegija	Metodologija znanstvenog istraživanja					ECTS	3
Naziv studija	Diplomski studij Hispanistika						
Razina studija	<input type="checkbox"/> prijediplomski	<input checked="" type="checkbox"/> diplomski	<input type="checkbox"/> integrirani	<input type="checkbox"/> poslijediplomski			
Godina studija	<input checked="" type="checkbox"/> 1.	<input type="checkbox"/> 2.	<input type="checkbox"/> 3.	<input type="checkbox"/> 4.	<input type="checkbox"/> 5.		
Semestar	<input checked="" type="checkbox"/> zimski <input type="checkbox"/> ljetni	<input checked="" type="checkbox"/> I.	<input type="checkbox"/> II.	<input type="checkbox"/> III.	<input type="checkbox"/> IV.	<input type="checkbox"/> V.	<input type="checkbox"/> VI.
Status kolegija	<input checked="" type="checkbox"/> obvezni kolegij	<input type="checkbox"/> izborni kolegij	<input type="checkbox"/> izborni kolegij koji se nudi studentima drugih odjela			Nastavničke kompetencije	<input type="checkbox"/> DA <input checked="" type="checkbox"/> NE
Opterećenje	30	P	30	S	V	Mrežne stranice kolegija <input checked="" type="checkbox"/> DA <input type="checkbox"/> NE	
Mjesto i vrijeme izvođenja nastave	v. raspored			Jezik/jezici na kojima se izvodi kolegij		španjolski	
Početak nastave	v. raspored			Završetak nastave		v. raspored	
Preduvjeti za upis	upisan diplomski studij Hispanistika						
Nositelj kolegija	izv. prof. dr. sc. Ivana Lončar						
E-mail	<a href="mailto:iloncar@unizd.hr">iloncar@unizd.hr</a>				Konzultacije	po dogovoru	
Izvođači kolegija	izv. prof. dr. sc. Ivana Lončar						
E-mail	<a href="mailto:iloncar@unizd.hr">iloncar@unizd.hr</a>				Konzultacije	po dogovoru	
Suradnici na kolegiju	gostujući nastavnici (Erasmus+)						
Vrste izvođenja nastave	<input checked="" type="checkbox"/> predavanja	<input checked="" type="checkbox"/> seminari i radionice	<input type="checkbox"/> vježbe	<input checked="" type="checkbox"/> obrazovanje na daljinu	<input type="checkbox"/> terenska nastava		
	<input checked="" type="checkbox"/> samostalni zadaci	<input checked="" type="checkbox"/> multimedija i mreža	<input type="checkbox"/> laboratorij	<input checked="" type="checkbox"/> mentorski rad	<input type="checkbox"/> ostalo		
Ishodi učenja kolegija	<p>Nakon položenog kolegija studenti će moći:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• primjenjivati temeljna znanja iz područja metodologije znanstvenog istraživanja</li> <li>• samostalno prikupiti i analitički sistematizirati podatke za znanstveno istraživanje</li> <li>• izraditi vlastiti korpus za znanstveno istraživanje</li> <li>• adekvatno citirati korištene izvore i baze podataka</li> <li>• samostalno se služiti bazama podataka i drugim alatima za provedbu istraživanja</li> <li>• napraviti i provesti plan istraživanja poštujući načela struke i akademske čestitosti</li> <li>• samostalno napisati znanstveni rad koristeći primjereni akademski stil i registar suvremenog španjolskog jezika</li> </ul>						
Ishodi učenja na razini programa	<ul style="list-style-type: none"> <li>• samostalno se služiti računalnim alatima</li> <li>• primjenjivati osnovna načela strojnog prevođenja</li> <li>• identificirati i kontrastivno analizirati jezične norme španjolskoga i hrvatskoga jezika</li> <li>• razumjeti i tumačiti temeljne koncepte diskursno i tekstno orijentiranih lingvističkih disciplina</li> <li>• samostalno izrađivati glosare, korpuse i lingvističke baze podataka</li> <li>• identificirati opća mjesta književnosti, kulture i civilizacije hispanikog svijeta</li> <li>• primjenjivati metodologiju znanstvenog rada</li> <li>• steći kompetencije za nastavak studija na poslijediplomskoj razini</li> <li>• objasniti povijesni razvoj španjolskoga jezika</li> <li>• vršiti filološku i lingvističku analizu tekstova iz različitih razdoblja povijesti španjolskog jezika</li> </ul>						

<sup>1</sup> Riječi i pojmovni sklopovi u ovom obrascu koji imaju rodno značenje odnose se na jednak način na muški i ženski rod.



	<ul style="list-style-type: none"><li>• identificirati specifičnosti španjolskih dijalekata</li><li>• objasniti i koristiti teorijske pristupe književnosti i ostalim umjetnostima</li><li>• analizirati i interpretirati književne tekstove iz hispanjskih književnosti</li><li>• kontekstualizirati izvedbene paradigme XX. st. i izvedbe u postmodernoj kulturi XX. i XXI. st.</li></ul>				
<b>Načini praćenja studenata</b>	<input checked="" type="checkbox"/> pohađanje nastave	<input checked="" type="checkbox"/> priprema za nastavu	<input checked="" type="checkbox"/> domaće zadaće	<input checked="" type="checkbox"/> kontinuirana evaluacija	<input checked="" type="checkbox"/> istraživanje
	<input type="checkbox"/> praktični rad	<input type="checkbox"/> eksperimentalni rad	<input checked="" type="checkbox"/> izlaganje	<input type="checkbox"/> projekt	<input checked="" type="checkbox"/> seminar
	<input type="checkbox"/> kolokvij(i)	<input type="checkbox"/> pismeni ispit	<input checked="" type="checkbox"/> usmeni ispit	<input type="checkbox"/> ostalo:	
<b>Uvjeti pristupanja ispitu</b>	Za pristupanje ispitu studenti su dužni predati završnu verziju seminarskog rada najkasnije tjedan dana prije ispitnog roka.				
<b>Ispitni rokovi</b>	<input checked="" type="checkbox"/> zimski ispitni rok		<input type="checkbox"/> ljetni ispitni rok	<input checked="" type="checkbox"/> jesenski ispitni rok	
<b>Termini ispitnih rokova</b>	veljača 2023.			rujan 2023.	
<b>Opis kolegija</b>	Kolegij se izvodi na španjolskom jeziku i uvodi studente u metodologiju znanstvenog istraživanja u području hispanistike. Cilj je kolegija da studenti ovladaju metodama znanstvenog istraživanja u području lingvistike, filologije, teorije i povijesti književnosti i znanosti o umjetnosti te ih osposobi za istraživanje i pisanje diplomskog rada na španjolskom jeziku.				
<b>Sadržaj kolegija (nastavne teme)</b>	<ol style="list-style-type: none"><li>1. Introducción. Presentación del curso y de las tareas. Conceptos de ciencia e investigación científica. Concepto de metodología de la investigación.</li><li>2. Principales fuentes, recursos y fuentes para la investigación: diccionarios, bases de datos, corpus, portales y redes de difusión de trabajos académicos.</li><li>3. Tipología de las revistas científicas. Las normas de edición y su diversidad. Criterios de calidad de las revistas científicas. Bases de datos de evaluación e indexación. Recursos bibliográficos electrónicos.</li><li>4. Tipología de artículos científicos y textos académicos. Delimitación de un tema de investigación.</li><li>5. Recogida de datos para la investigación. Citación. Referencias bibliográficas. Fuentes principales y secundarias. Búsqueda de fuentes.</li><li>6. Características principales de textos académicos. Tipos de textos académicos y su contribución científica. Redacción de resúmenes en español, inglés y croata.</li><li>7. Ética de la investigación. Sistema de citas y evitación del plagio. Autoplagio. Programas antiplagio. Índices de citación. Citas textuales. Paráfrasis.</li><li>8. Etapas y dimensiones de investigación. Principales métodos de investigación: método inductivo, método deductivo, método analítico, método sintético. Investigaciones cuantitativas y descriptivas.</li><li>9. Objeto de investigación. Planteamiento del problema. Justificación. Objetivos de la investigación (generales y específicos). Formulación de hipótesis. Variables. Muestreo.</li><li>10. Marco teórico. Principales teorías de la investigación.</li><li>11. Recogida y análisis de datos. Elaboración cuantitativa de datos. Elaboración cualitativa de datos.</li><li>12. Norma y estándar. El estándar culto en español. Registros del español: español académico. Lengua oral vs. lengua escrita. Corrección y precisión lingüística.</li><li>13. Ortografía y puntuación. Nociones básicas de ortotipografía en español y croata. Errores ortotipográficos frecuentes.</li><li>14. Edición de textos formales. Uso del procesador de textos. Formato gráfico del trabajo.</li><li>15. Estructura del trabajo fin de máster: Introducción. Marco teórico. Corpus y metodología de la investigación. Análisis. Conclusiones. Referencias bibliográficas. Anexos (si procede). Resumen. Resumen en inglés. Resumen ampliado.</li></ol> <p><b>Talleres y seminarios (en grupos)</b> Metodología de la investigación lingüística. Metodología de la investigación literaria. Metodología de la investigación en cultura.</p>				
<b>Obvezna literatura</b>	v. mrežni izvori				



<b>Dodatna literatura</b>	<p>Baena Paz, G. (2017). <i>Metodología de la investigación</i> (3a. ed.).</p> <p>Clanchy, J. Y, Ballard, B. (2000). <i>Cómo se hace un trabajo académico. Guía práctica para estudiantes universitarios</i>. Zaragoza: Prensas Universitarias de Zaragoza.</p> <p>Cohen, Néstor et al. (2019). <i>Metodología de la investigación, ¿para qué?: la producción de los datos y los diseños</i>. Buenos Aires: Editorial Teseo.</p> <p>García de la Fuente, O. (1994). <i>Metodología de la investigación científica (Cómo hacer una tesis en la era de la informática)</i>. Madrid: Editorial CEES.</p> <p>Gomez Bastar, Sergio (2012). <i>Metodología de la Investigación</i>. Tlalnepantla: Red Tercer Milenio.</p> <p>Montolío, E. (1999). <i>Manual de escritura académica</i>. Barcelona: Ariel.</p> <p>Montolío, E. (2000). <i>Manual práctico de escritura académica</i>. (3 vols.) Barcelona: Ariel.</p> <p>Regueiro Rodríguez, M<sup>a</sup> L., Sáez Rivera, D. M. (2020, 4<sup>a</sup> ed.). <i>El español académico</i>. Madrid: Arco/Libros.</p> <p>Toury, G. (2004). <i>Los estudios descriptivos de traducción y más allá: metodología de la investigación en estudios de traducción</i>. Madrid: Cátedra.</p> <p>Úriz, M<sup>a</sup>. J. et al. (2006). <i>Metodología para la investigación</i>. Madrid: Ediciones Eunat.</p>					
<b>Mrežni izvori</b>	<p>Academia.edu: <a href="https://www.academia.edu/">https://www.academia.edu/</a></p> <p>CREA: <a href="https://corpus.rae.es/creanet.html">https://corpus.rae.es/creanet.html</a></p> <p>CORDE: <a href="https://corpus.rae.es/cordenet.html">https://corpus.rae.es/cordenet.html</a></p> <p>CORPES XXI: <a href="https://www.rae.es/banco-de-datos/corpes-xxi">https://www.rae.es/banco-de-datos/corpes-xxi</a></p> <p>Dialnet: <a href="https://dialnet.unirioja.es/">https://dialnet.unirioja.es/</a></p> <p>DILEA: <a href="http://www.diccionariodilea.es/inicio">http://www.diccionariodilea.es/inicio</a></p> <p>DLE: <a href="https://dle.rae.es/">https://dle.rae.es/</a></p> <p>DPD: <a href="https://www.rae.es/dpd/">https://www.rae.es/dpd/</a></p> <p>DPDE: <a href="http://www.dpde.es/#/">http://www.dpde.es/#/</a></p> <p>Hrvatska jezična riznica: <a href="http://riznica.ihj.hr/index.hr.html">http://riznica.ihj.hr/index.hr.html</a></p> <p>La Fundación del Español Urgente — FundéuRAE: <a href="https://www.fundeu.es/">https://www.fundeu.es/</a></p> <p>PRESEEA: <a href="https://preseea.linguas.net/corpus.aspx">https://preseea.linguas.net/corpus.aspx</a></p> <p>RM: <a href="https://cvc.cervantes.es/lengua/refranero/">https://cvc.cervantes.es/lengua/refranero/</a></p> <p>Revista Paremia: <a href="https://cvc.cervantes.es/lengua/paremia/">https://cvc.cervantes.es/lengua/paremia/</a></p> <p>ResearchGate: <a href="https://www.researchgate.net/">https://www.researchgate.net/</a></p> <p>Val.Es.Co: <a href="http://www.valesco.es/">http://www.valesco.es/</a></p>					
<b>Provjera ishoda učenja (prema uputama AZVO)</b>	Samo završni ispit					
	<input type="checkbox"/> završni pismeni ispit	<input type="checkbox"/> završni usmeni ispit	<input type="checkbox"/> pismeni i usmeni završni ispit	<input type="checkbox"/> praktični rad i završni ispit		
	<input type="checkbox"/> samo kolokvij/zadaće	<input type="checkbox"/> kolokvij / zadaća i završni ispit	<input checked="" type="checkbox"/> seminarski rad	<input type="checkbox"/> seminarski rad i završni ispit	<input checked="" type="checkbox"/> praktični rad	<input checked="" type="checkbox"/> drugi oblici
<b>Način formiranja završne ocjene (%)</b>	<p>Kontinuirana evaluacija (aktivno sudjelovanje u nastavi, domaće zadaće): 20 %</p> <p>Seminarski rad: 40 %</p> <p>Usmeno izlaganje: 40 %</p>					
<b>Ocjenjivanje kolokvija i završnog ispita (%)</b>	% nedovoljan (1)					
	% dovoljan (2)					
	% dobar (3)					
	% vrlo dobar (4)					
	% izvrstan (5)					
<b>Način praćenja kvalitete</b>	<p><input checked="" type="checkbox"/> studentska evaluacija nastave na razini Sveučilišta</p> <p><input type="checkbox"/> studentska evaluacija nastave na razini sastavnice</p> <p><input checked="" type="checkbox"/> interna evaluacija nastave</p> <p><input checked="" type="checkbox"/> tematske sjednice stručnih vijeća sastavnica o kvaliteti nastave i rezultatima studentske ankete</p> <p><input type="checkbox"/> ostalo</p>					
<b>Napomena / Ostalo</b>	<p>Sukladno čl. 6. <i>Etičkog kodeksa</i> Odbora za etiku u znanosti i visokom obrazovanju, „od studenta se očekuje da pošteno i etično ispunjava svoje obveze, da mu je temeljni cilj akademska izvrsnost, da se ponaša civilizirano, s poštovanjem i bez predrasuda“.</p> <p>Prema čl. 14. <i>Etičkog kodeksa</i> Sveučilišta u Zadru, od studenata se očekuje „odgovorno i savjesno ispunjavanje obveza. [...] Dužnost je studenata/studentica čuvati ugled i dostojanstvo svih članova/članica sveučilišne zajednice i Sveučilišta u Zadru u cjelini, promovirati moralne i akademske vrijednosti i načela. [...]</p>					



	<p>Etički je nedopušten svaki čin koji predstavlja povredu akademskog poštenja. To uključuje, ali se ne ograničava samo na:</p> <ul style="list-style-type: none"><li>- razne oblike prijevare kao što su uporaba ili posjedovanje knjiga, bilježaka, podataka, elektroničkih naprava ili drugih pomagala za vrijeme ispita, osim u slučajevima kada je to izrijekom dopušteno;</li><li>- razne oblike krivotvorenja kao što su uporaba ili posjedovanje neautorizirana materijala tijekom ispita; lažno predstavljanje i nazočnost ispitima u ime drugih studenata; lažiranje dokumenata u vezi sa studijima; falsificiranje potpisa i ocjena; krivotvorenje rezultata ispita“.</li></ul> <p>Svi oblici neetičnog ponašanja rezultirat će negativnom ocjenom u kolegiju bez mogućnosti nadoknade ili popravka. U slučaju težih povreda primjenjuje se <u>Pravilnik o stegovnoj odgovornosti studenata/studentica Sveučilišta u Zadru</u>.</p> <p>U elektroničkoj komunikaciji bit će odgovarano samo na poruke koje dolaze s poznatih adresa s imenom i prezimenom, te koje su napisane hrvatskim standardom i primjerenim akademskim stilom.</p>
--	--